



Pour publication immédiate : 17/08/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE COMMENCEMENT DES TRAVAUX MAJEURS DU NOUVEAU GRAND HALL FERROVIAIRE MOYNIHAN

Transforme le bâtiment James A. Farley en un hall ferroviaire à la pointe de la technologie de 255 000 pieds carrés

Le complexe de transport, commercial et de vente abritera également un espace de premier ordre d'une superficie de 700 000 pieds carrés pour un développement à usage mixte

Le projet d'1,6 milliard de dollars créera plus de 12 000 emplois de construction et 2 500 emplois permanents

La démolition de la dalle de béton de la salle de tri d'origine avec cinq mois d'avance permet aux travaux majeurs de commencer

Consultez les rendus du nouveau hall ferroviaire Moynihan [lci](#)

Regardez la vidéo sur le projet [lci](#)

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le commencement de travaux de construction majeurs du hall ferroviaire Moynihan, un centre de transport d'envergure internationale pour le 21^e siècle. Le réaménagement du bâtiment Farley qui deviendra le hall ferroviaire Moynihan créera un nouveau hall ferroviaire de 255 000 pieds carrés pour les passagers du Long Island Railroad (LIRR) et d'Amtrak et augmentera la surface totale du hall du Complexe Pennsylvania Station-Farley de plus de 50 pour cent. Le bâtiment Farley abritera également de nouveaux espaces commerciaux, de vente et des restaurants d'une superficie de 700 000 pieds carrés au sein de l'établissement à usage mixte et créera un espace public emblématique pour les quartiers de West Side de Manhattan.

« Cela fait des décennies que l'on promet aux passagers un hall ferroviaire de premier ordre qui soit digne de New York ; aujourd'hui, nous tenons cette promesse et transformons ce rêve en réalité », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous transformons le bureau de poste Farley en un centre de transport de premier ordre pour permettre aux voyageurs de se rendre jusqu'à leur destination plus rapidement et avec davantage de confort. Grâce à un meilleur accès aux trains et aux métros, à une variété

de commerces et entreprises dynamiques et à un style architectural remarquable, nous faisons entrer la Penn Station dans le 21^e siècle. »

Le Gouverneur a également annoncé la réalisation de la première étape importante dans la construction de la transformation du Complexe Penn-Farley annoncée par le Gouverneur en septembre 2016, alors que les ouvriers ont fini de démolir la dalle de plancher de l'ancienne salle de tri. Cet accomplissement, réalisé avec cinq mois d'avance sur le calendrier prévu, permettra à Related Companies, Vornado Realty LP et Skanska USA, l'équipe de promoteurs-constructeurs, de commencer les travaux de construction complets du hall ferroviaire, y compris de la verrière d'une superficie d'une acre.

Depuis septembre 2016, des progrès importants ont été accomplis pour préparer le bâtiment du bureau de poste James A. Farley en vue de cette transformation spectaculaire. Jusqu'à présent, Skanska a retiré plus d'une acre de sols en béton et en acier pour augmenter l'espace vertical sous la future verrière du hall ferroviaire Moynihan. Ce processus a entraîné la démolition de 6 000 tonnes de béton et le retrait d'environ 800 tonnes d'acier, ainsi que 400 tonnes supplémentaires de matières dangereuses. Skanska a également réalisé des progrès importants dans la démolition intérieure de l'ensemble des cinq étages du bâtiment Farley.

Le bâtiment Farley a été conçu par McKim, Mead & White pour être apparenté à leur chef-d'œuvre, la Pennsylvania Station d'origine. Cinq décennies après la perte de la structure d'origine, le hall ferroviaire Moynihan offrira de nouveau aux New-Yorkais une entrée grandiose dans une merveille architecturale de McKim, Mead & White. Le hall ferroviaire du bâtiment Farley portera le nom de l'un de ses plus grands champions— le regretté Sénateur Daniel Patrick Moynihan.

Le hall ferroviaire Moynihan du bâtiment Farley comprendra une nouvelle verrière spectaculaire de 92 pieds de hauteur qui reposera sur les fermes en acier au style architectural remarquable et historiques du bâtiment. Tous les trains du LIRR et d'Amtrak seront servis par neufs quais et 17 voies qui seront accessibles à partir du hall ferroviaire, desservi par onze escaliers roulants et sept ascenseurs. Le hall ferroviaire offrira une liaison directe vers le métro de Eighth Avenue, et créera un accès direct à la gare depuis 9th Avenue pour la première fois, proposant des offres de transport régional inégalées, facilement accessibles depuis les quartiers en plein essor d'Hudson Yards et Far West Side.

Outre la démolition et l'enlèvement des matériaux existants, les travaux ont commencé sur de nombreuses nouvelles caractéristiques du Complexe Penn-Farley, notamment :

- La restauration de la façade extérieure donnant sur 31st Street et des cours intérieures ;
- La création de nouvelles ouvertures pour permettre l'installation d'escaliers roulants transportant les passagers jusqu'à l'étage du quai ;
- La protection de trois des six quais de métro pour les opérations de démolition et de construction ; et
- L'installation de 100 tonnes de nouvel acier.

Le projet d'1,6 milliard de dollars est financé par 550 millions de dollars de l'État, 420 millions de dollars d'Amtrak, l'Autorité des transports métropolitains (Metropolitan Transportation Authority, MTA), l'Autorité portuaire (Port Authority) et une subvention fédérale, et 630 millions de dollars de la coentreprise de promoteurs. Le nouveau hall ferroviaire devrait être achevé d'ici la fin de 2020.

Le hall ferroviaire Moynihan fait partie du projet de transformation de 2,5 milliards de dollars du Complexe Pennsylvania Station-Farley annoncé par le Gouverneur Cuomo en janvier 2016 visant à moderniser, améliorer et réaménager radicalement le centre de transport le plus fréquenté de l'Amérique en un établissement de premier ordre pour le 21^e siècle. Le Complexe comprend également une refonte intégrale du hall principal existant du LIRR situé sur la 33rd Street à la Penn Station, ainsi qu'une rénovation importante des stations de métro adjacentes des rues Seventh et Eighth Street. Le plan comprendra un corridor de la 33rd Street près de trois fois plus large, qui compte parmi les sections les plus fréquentées de la Penn Station et s'étend le long du niveau inférieur de la gare, de la Septième à la Huitième Avenue. Les autres améliorations incluent une luminosité et une signalétique améliorées ainsi que des écrans numériques pour transmettre des informations et créer une expérience moderne pour les passagers.

Le Président et Commissaire de l'Empire State Development (ESD), Howard Zemsky, a déclaré : « Un centre de transport du 21^e siècle est essentiel pour une économie du 21^e siècle forte. L'étape franchie aujourd'hui nous rapproche encore un peu plus d'une Penn Station d'envergure internationale et entièrement modernisée, et je félicite le Gouverneur d'avoir accordé la priorité à et investi dans cette infrastructure essentielle et d'avoir fait progresser ce projet. »

Le Co-PDG d'Amtrak, Wick Moorman, a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur Cuomo pour le leadership dont il a fait preuve en faisant progresser les travaux du hall ferroviaire Moynihan. Le nouveau hall ferroviaire offrira un nouveau hall moderne pour les passagers d'Amtrak et de Long Island Rail Road, financé en partie par une contribution de 105 millions de dollars d'Amtrak. Avec le renouvellement de l'infrastructure d'Amtrak et les améliorations apportées au hall de la Penn Station, il s'agit d'une autre étape importante dans l'effort visant à créer une meilleure expérience client pour les passagers à New York. »

Le membre du Congrès Jerrold Nadler a déclaré : « L'annonce d'aujourd'hui est une étape majeure pour réaliser la vision audacieuse du Sénateur Moynihan d'une grande voie d'accès ferroviaire à la ville de New York. Je félicite le Gouverneur Cuomo, qui a travaillé sans relâche pour transformer le bâtiment du bureau de poste fédéral Farley à Manhattan, et je suis fier d'avoir plaidé pour obtenir un financement fédéral pour ce projet. Je suis convaincu que la station Moynihan est exactement le type d'amélioration de l'infrastructure et de développement économique dont New York et notre pays ont besoin. En plus de générer des milliers de bons emplois, la Station Moynihan adaptera notre infrastructure vieillissante au 21^e siècle et améliorera notre capacité de transport des passagers et l'accès à New York, et en particulier au quartier West Side de Manhattan, pour les navetteurs et les visiteurs. »

La membre du Congrès Carolyn B. Maloney a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a dévoilé une vision audacieuse pour transformer le bureau de poste Farley en un centre qui rendra justice à l'extraordinaire structure de style Beaux-Arts et aux besoins urgents en matière de transport des New-Yorkais. Lorsqu'il sera terminé, le hall ferroviaire Moynihan sera une destination majestueuse avec des boutiques et des restaurants, qui attirera tous les New-Yorkais et rendra les trajets quotidiens et les voyages plus agréables. Je suis ravi que New York soit de nouveau desservi par un terminal emblématique, dont la grandeur et la beauté reflètent ce qu'il y a de mieux dans notre ville. »

Le membre du Congrès Adriano Espallat a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo pour ce méga projet dans le cadre de son engagement à investir 100 milliards de dollars dans les projets d'infrastructure à travers New York et pour l'annonce d'aujourd'hui qui dévoile les travaux de rénovation et de modernisation du hall ferroviaire Moynihan. Le nouveau hall ferroviaire Moynihan, dans sa beauté et son réaménagement, sera un élément essentiel de la modernisation de la Penn Station, améliorant l'infrastructure de transport de New York et permettant aux voyageurs de voyager au-delà de Manhattan et dans les villes du monde entier. »

Le sénateur Brad Hoylman a déclaré : « Après des décennies de faux départs, le fait que le bureau de poste Farley soit sur le point d'être transformé en hall ferroviaire Moynihan représente un témoignage de l'architecture splendide de McKim, Mead & White, de l'héritage durable du Sénateur Daniel Patrick Moynihan et du leadership du Gouverneur Andrew Cuomo. Je suis reconnaissant au Gouverneur Cuomo d'avoir démarré ce projet monumental dans mon district du Sénat, qui sera un avantage immense pour les navetteurs et permettra de stimuler considérablement l'économie de la ville. »

La Sénatrice Marisol Alcantara a déclaré : « Après des décennies de stagnation et de retards, les New-Yorkais sont enfin témoins du renouveau du bâtiment Farley en un hall ferroviaire véritablement digne de cette grande ville. Cette transformation à la pointe du progrès fera du nouveau hall ferroviaire Moynihan une porte d'entrée de premier ordre vers Manhattan, offrant aux résidents locaux et aux touristes un aperçu véritablement spectaculaire de la ville de New York, que ce soit leur première visite ou qu'ils soient simplement en train de se rendre au travail. Je remercie le Gouverneur Cuomo et mes partenaires de la législature d'avoir permis que ce projet attendu depuis longtemps puisse rapidement être achevé, car la ville de New York mérite ce qu'il y a de mieux, et c'est justement ce que nous lui offrirons grâce à ce projet. »

Le membre de l'Assemblée Richard N. Gottfried a déclaré : « Nous avons attendu longtemps que tous les acteurs organisent le projet Farley/Penn Station. Le Gouverneur Cuomo a fait un travail remarquable pour élaborer ce projet et le faire avancer. Transformer le bâtiment Farley en un centre de transport du 21^e siècle permettra aux gens qui vivent, travaillent dans notre région et la visitent de se déplacer plus facilement et plus rapidement. Je félicite nos partenaires de l'État et de la ville pour avoir concrétisé ce projet, offrant ainsi des emplois aux hommes et aux femmes de New York, et prouvant au monde que le gouvernement peut faire avancer les choses. »

Le président du Quartier de Manhattan, Gale A. Brewer, a déclaré : « Je suis ravi de voir que l'administration du Gouverneur Cuomo continue à progresser sur ce projet attendu depuis longtemps. Manhattan mérite depuis longtemps un terminal de transport ferroviaire interurbain digne de la plus grande ville au monde. À mesure que ce projet progresse, j'ai hâte de travailler avec le Gouverneur Cuomo et les responsables élus de la Penn Station pour garantir que le quartier et le réseau de transport tirent pleinement profit de ce complexe ferroviaire modernisé. »

Le membre du conseil de la Ville de New York, Corey Johnson, a déclaré : « Après des décennies de paroles affligées, New York aura finalement au cœur de son réseau de transport, un centre de transport du 21^e siècle, à la pointe de la technologie. D'un style architectural spectaculaire et adapté au développement d'espaces de commerce et de vente, le hall ferroviaire Moynihan prouve que le gouvernement peut produire des résultats remarquables pour la population qu'il sert. Pendant des années, beaucoup de monde a parlé de la grande idée de transformer le bureau de poste Farley emblématique, mais en vain. Grâce à la vision et au leadership indéfectible du Gouverneur Cuomo, nous célébrons une nouvelle étape majeure dans la transformation de la Penn Station et offrons aux New-Yorkais le centre de transport de premier ordre qu'ils méritent. »

David Greenbaum, Président de la Division de New York de Vornado Realty Trust, a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur Cuomo et son équipe, ainsi que les sociétés de chemins de fer, pour avoir fait de l'inauguration des travaux d'aujourd'hui une réalité. La transformation du bâtiment Farley historique qui deviendra le majestueux hall ferroviaire Moynihan sera la preuve, comme son prédécesseur le terminal Grand Central, du pouvoir d'un grand espace public. Le projet inclura également de grands bureaux spacieux, qui serviront en réalité de campus horizontal, qui attireront des locataires appartenant à la classe créative d'aujourd'hui. Le réaménagement inclura également une destination consacrée aux espaces de vente qui serviront les milliers de résidents, de travailleurs, de visiteurs et de navetteurs qui passent par le bâtiment chaque jour. Le bâtiment historique restauré deviendra une attraction incontournable pour toute visite à New York. »

Le Vice-président exécutif de Skanska USA, Michael Viggiano, a déclaré :
« Skanska USA est ravi de s'associer une nouvelle fois au Gouverneur et félicite le leadership dont il a fait preuve pour concrétiser ce projet essentiel pour le quartier West Side de Manhattan. Comme pour le métro de Second Avenue et le nouveau pont Kosciuszko récemment achevés, Skanska est fier de servir de force motrice à la vision du Gouverneur de transformer la ville pour une nouvelle génération de New-Yorkais. Que vous voyagiez sur le LIRR, l'Amtrak ou par le métro, le bâtiment Farley réinventé va changer la vie d'innombrables voyageurs chaque jour. »

Jeff Blau, PDG de Related Companies, a déclaré : « Nous sommes ravis de poursuivre la dynamique de ce qui s'annonce être un projet historique pour la ville de New York. Le quartier ouest de Manhattan est en cours de transformation, et nous sommes fiers de travailler avec le Gouverneur Cuomo, l'État de New York, le Long Island Rail Road et l'Amtrak pour apporter une nouvelle belle infrastructure ferroviaire à la communauté, ainsi que des espaces de bureaux et de vente très attendus. Non seulement, nous créons un formidable aménagement pour les passagers

quotidiens du LIRR et de l'Amtrak qui traversent ces bâtiments quotidiennement, mais nous créons également une nouvelle destination pour la ville. »

En janvier 2016, l'Empire State Development, la MTA, le LIRR et l'Amtrak ont émis un appel d'offres demandant des propositions pour le réaménagement intégral du bâtiment Farley historique, vieux d'un siècle, y compris un hall ferroviaire et les bureaux et boutiques l'entourant. Les réponses à l'appel d'offres ont été reçues en avril 2016 et examinées par une commission d'experts privés et publics des secteurs de l'immobilier, du bâtiment, de la conception et de la finance.

En septembre 2016, le Gouverneur a annoncé la sélection d'une équipe de promoteurs-constructeurs, comprenant Related Companies, Vornado Realty LP et Skanska USA, pour réaménager le bâtiment Farley. Empire State Development et l'entreprise commune sont parvenus à un accord financier sur la transaction en juin 2017.

Le Gouverneur Cuomo investit 100 milliards de dollars dans des projets d'infrastructures dans l'ensemble de New York afin de promouvoir le développement économique, de créer des emplois et d'élargir les opportunités. Ces investissements permettent à New York de reconstruire et moderniser ses routes, ponts, réseaux de large bande, bâtiments publics et autres infrastructures essentielles dans l'ensemble de l'État tout en mettant des milliers de New Yorkais au travail. Le Gouverneur Cuomo a lancé des projets attendus et dans l'impasse depuis longtemps, tels que le Pont Tappan Zee, la transformation des aéroports LaGuardia et JFK, l'expansion du Centre Jacob K. Javits et la construction d'une nouvelle Penn Station.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418